

Uporabniški priročnik

Pralno sušilni stroj



HWD80-B14979
HWD80-B14979S
HWD100-B14979
HWD100-B14979S
HWD120-B14979
HWD120-B14979S

SI

Haier

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Haier.

Pred uporabo aparata natančno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vam bodo pomagale optimalno izkoristiti aparat in ki zagotavljajo varno ter pravilno namestitev, uporabo in vzdrževanje.

Ta priročnik hranite na priročnem mestu, tako da vam bo vedno na voljo za varno in pravilno uporabo aparata.

Če aparat prodate, podarite ali pustite v starem stanovanju pri selitvi, mu priložite tudi ta priročnik, tako da se lahko novi lastnik seznani z aparatom in varnostnimi opozorili.

Legenda**Opozorilo – pomembne varnostne informacije**

Splošne informacije in nasveti



Okoljske informacije

Odstranjevanje

Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi. Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za recikliranje. Pomagajte pri recikliranju odpadnih električnih in elektronskih aparatov. Aparatov, označenih s tem simbolom, ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Izdelek oddajte na lokalnem obratu za recikliranje ali pa se obrnite na občinski urad.

**OPOZORILO!****Nevarnost telesnih poškodb ali zadužitve!**

Odklopite aparat iz napajalne vtičnice. Odrežite napajalni kabel in ga odstranite. Odstranite vratne zatiče, da preprečite zaprtje otrok in domačih živali v aparat.

**OPOZORILO!**

Aparata ne smete napajati prek zunanje preklopne naprave, na primer časovnika, ali priključevati na omrežje, ki se redno vklaplja in izklaplja.

1-Varnostne informacije.....	4
2-Opis izdelka	8
3-Upravljalna plošča	9
4-Programi.....	13
5-Poraba	14
6-Vsakodnevna uporaba	15
7-Okolju prijazno pranje	20
8-Vzdrževanje in čiščenje	21
9-Odpravljanje težav	24
10-Namestitev	28
11-Tehnični podatki	32
12-Podpora strankam	34

Pred prvim vklopom aparata preberite naslednje varnostne nasvete!:



OPOZORILO!

Pred prvo uporabo

- ▶ Preverite, ali je prišlo do poškodb zaradi transporta.
- ▶ Prepričajte se, da so odstranjena vsa transportna varovala.
- ▶ Odstranite vso embalažo, pri čemer mora embalaža biti zunaj dosega otrok.
- ▶ Aparat je težek, zato sta za premikanje potrebni najmanj dve osebi.

Vsakodnevna uporaba

- ▶ To napravo lahko uporabljajo osebe, starejše od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja, če so pod nadzorom ali so dobili navodila o varni uporabi naprave ter razumejo možne nevarnosti.
- ▶ Otroci, mlajši od 3 let, se ne smejo približevati aparatu, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Otroci se ne smejo igrati z aparatom.
- ▶ Otrokom ali hišnim ljubljencem ne dovolite, da se približajo aparatu, ko so vrata odprta.
- ▶ Pralna sredstva hranite izven dosega otrok.
- ▶ Potegnite zadrge, pritrdite ohlapne niti in poskrbite za majhne predmete, da preprečite zapletanje perila. Po potrebi uporabite ustrezno vrečko ali mrežo.
- ▶ Ne dotikajte se ali uporabljajte aparata bosi ali z mokrimi ali vlažnimi rokami ali nogami.
- ▶ Ne prekrivajte ali zapirajte aparat med delovanjem ali pozneje, da bo lahko vlaga izhlapela.
- ▶ Ne postavljajte težkih predmetov ali virov toplote ali vlage na aparat.
- ▶ Ne uporabljajte in ne shranjujte vnetljivega pralnega sredstva ali kemičnega čistilnega sredstva v neposredni bližini aparata.
- ▶ V aparatu ne perite oblačil obdelanih s topili, ne da bi jih prej posušili na zraku.

**OPOZORILO!****Vsakodnevna uporaba**

- ▶ Ne odstranjujte ali vstavljajte vtiča v prisotnosti vnetljivega plina.
- ▶ Ne perite penaste gume ali materialov, podobnih gobici.
- ▶ Ne perite perila, ki je onesnaženo z moko.
- ▶ Med pranjem ne odpirajte predala za pralna sredstva.
- ▶ Med pranjem se ne dotikajte vrat, saj se ta segrejejo.
- ▶ Ne odpirajte vrat, če je nivo vode vidno nad odprtino.
- ▶ Ne odpirajte vrat na silo. Vrata so opremljena s samozaklepno napravo in se bodo odprla kmalu po končanem postopku pranja.
- ▶ Izklopite aparat po vsakem programu pranja in pred kakršnim koli rednim vzdrževanjem ter izključite aparat iz električnega omrežja, da prihranite elektriko in zaradi varnosti.
- ▶ Pri odklapanju aparata držite vtič in ne kabla.
- ▶ Poskrbite, da bo soba suha in dobro prezračena. Temperatura okolice mora biti med 5 °C in 35 °C.
- ▶ Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin na dnu s preprogo oz podobnimi predmeti.
- ▶ Poskrbite, da okoli aparata ni praha in vlaken.
- ▶ Pred uporabo se prepričajte, da je v notranjosti aparata samo perilo, da ni hišnih ljubljencev ali otrok.
- ▶ Samo suhe tkanine, oprane v vodi.
- ▶ Pazite, da stroja ne obremenite več kot je dopustna obremenitev.
- ▶ Iz žepov odstranite vse predmete, kot so vžigalniki in vžigalice.
- ▶ Mehčalce ali podobne izdelke uporabljajte tako, kot je določeno na embalaži proizvajalca.
- ▶ Upoštevajte, da zadnji del cikla sušenja poteka brez segrevanja (cikel ohlajanja), da se zagotovi, da oblačila ostanejo pri temperaturi, ki jih ne poškoduje.
- ▶ Med delovanjem aparata nekaj časa ne puščajte brez nadzora. Če je predvidena daljša odsotnost, je treba cikel sušenja prekiniti tako, da izklopite enoto in izklopite električno omrežje.
- ▶ Ne izklaplajte aparata, dokler se sušilni cikel ne konča, razen če se vsi predmeti hitro odstranijo in razporedijo, tako da se lahko toplota sprosti.



OPOZORILO!

Vsakodnevna uporaba

V aparatu ne sušite naslednjih predmetov:

- ▶ Predmeti, ki niso oprani.
- ▶ Predmeti, ki so bili kontaminirani z vnetljivimi snovmi, kot so jedilno olje, aceton, alkohol, bencin, nafta, kerozin, odstranjevalci madežev, terpentini, voski, odstranjevalci voska ali druge kemikalije. Hlapi lahko povzročijo požar ali eksplozijo. Te predmete je treba vedno najprej oprati ročno v vroči vodi z dodatno količino pralnega sredstva, nato pa jih pred sušenjem v aparatu posušiti na prostem.
- ▶ Predmeti, ki vsebujejo oblazinjenje ali polnila (npr. blazine, jakne), saj lahko polnilo izstopi, in nastopi tveganje vžiga v aparatu.
- ▶ Predmeti, ki vsebujejo velik delež gume, penaste gume (pena iz lateksa) ali materialov, podobnih gumi, kot so kape za prhanje, nepremočljiv tekstil, gumirani predmeti in oblačila ter blazine s polnilom iz penaste gume.

Po vsakem programu sušenja izklopite aparat, da varčujete z elektriko in zaradi varnosti.

Vzdrževanje/čiščenje

- ▶ Če otroci izvajajo čiščenje in vzdrževanje, morajo biti pod nadzorom.
- ▶ Pred kakršnim koli rednim vzdrževanjem odklopite aparat iz napajalne vtičnice.
- ▶ Poskrbite, da bo spodnji del odprtine čist in da bodo odprta vrata in predal za pralna sredstva, če aparata ne uporabljate, da preprečite nastanek vonjav.
- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte vodnega razpršilnika ali pare.
- ▶ Poškodovani napajalni kabel lahko zamenja samo proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- ▶ Aparata ne poskušajte popravljati sami. Za popravilo se obrnite na našo podporo za stranke.

Namestitev

- Poskrbite za mesto, ki omogoča popolno odpiranje vrat. Aparata ne namestite za vrata, ki jih je mogoče zakleniti, drsna vrata ali vrata s tečaji na nasprotni strani vrat aparata, saj to omejuje popolno odpiranje vrat aparata.
- Aparat je treba namestiti na mesto z dobrim prezračevanjem. Poskrbite za mesto, ki omogoča popolno odpiranje vrat.
- Aparata nikoli ne nameščajte na prostem v vlažnem prostoru ali na območjih, kjer lahko pušča voda, na primer pod ali blizu umivalnika. V primeru puščanja vode izklopite napajanje in pustite, da se stroj naravno posuši.
- Aparat namestite ali uporabljajte samo kadar je temperatura nad 5 °C.
- Aparata ne postavite neposredno na preprogo ali blizu stene ali pohištva.
- Aparata ne izpostavljajte zmrzali, vročini ali neposredni sončni svetlobi ali bližini virov toplote (npr. peči, grelniki).
- Električni podatki na ploščici s podatki se morajo ujemati z napajanjem. Če se podatki ne ujemajo, se obrnite na električarja.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Poskrbite, da se uporabljata le priloženi električni kabel in komplet cevi.
- Pazite, da ne poškodujete električnega kabla in vtiča. Če je poškodovan, naj ga zamenja električar.
- Za napajanje uporabite ločeno ozemljeno vtičnico, ki je po namestitvi lahko dostopna. Aparat mora biti ozemljen. **Samo za Združeno kraljestvo:** Napajalni kabel aparata je opremljen s 3-polnim (ozemljitvenim) vtičem, ki se prilega v standardno 3-polno (ozemljeno) vtičnico. Ne odrežite ali odstranite tretjega pola (ozemljitev). Ko je aparat nameščen, mora biti vtič dostopen.
- Poskrbite, da so cevni spoji in priključki čvrsto pritrjeni in da ni puščanja.

Predvidena uporaba

Ta aparat je namenjen pranju perila, ki je primerno za strojno pranje. Upoštevajte navodila na etiketi posameznega oblačila. Zasnovan je izključno za domačo uporabo v hiši. Ni zasnovan za komercialno ali industrijsko uporabo.

Aparata ni dovoljeno spreminjati ali predelovati. Nenamerna uporaba lahko povzroči nevarnost in izgubo garancije in odškodninskih zahtevkov.



Opomba:

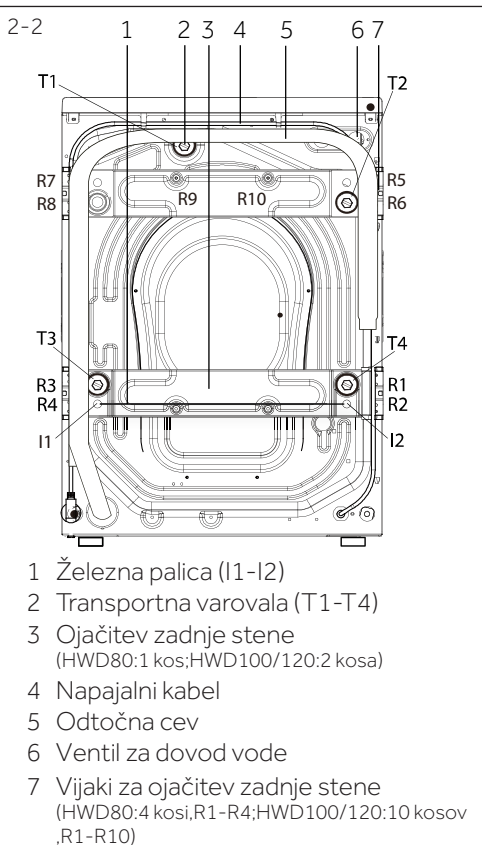
Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko ilustracije v naslednjih poglavjih razlikujejo od vašega modela.

2.1 Slika aparata

Spredaj (Slika 2-1):

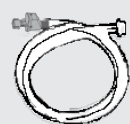


Zadnja stran (Slika 2-2):



2.2 Dodatki

Preverite dodatno opremo in dokumentacijo v skladu s tem seznamom (slika: 2-3):



Dovodna cev-sestav



6 zapornih čepov



Nosilec odtočne cevi



2x
2x
Blazinice za zmanjševanje hrupa

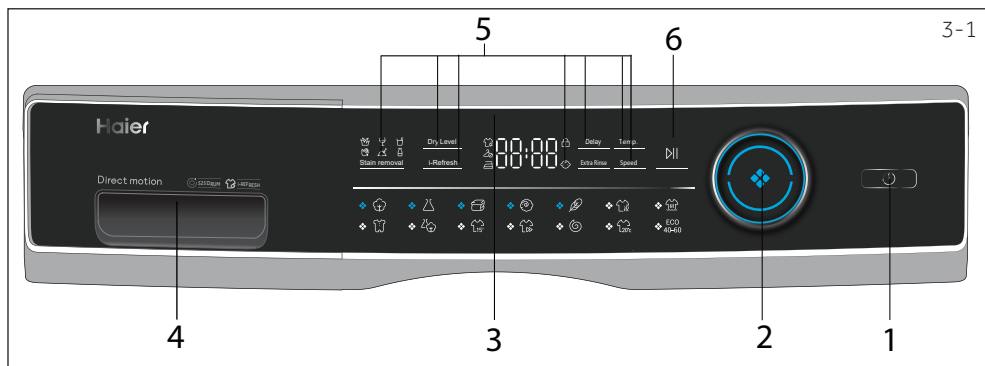


Garancijska kartica



Uporabniški priročnik

2-3



- | | | |
|---------------------------|--|-----------------------|
| 1 Gumb za »Vklop« | 3 Zaslón | 5 Funkcijski gumbi |
| 2 Gumb za izbiro programa | 4 Predal za pralno sredstvo/
mehčalec | 6 »Start/Premor« gumb |

Opomba : Zvočni signal

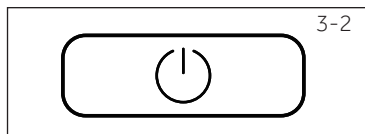
V naslednjih primerih se zasliši zvočni signal:

- ob pritisku na gumb
- na koncu programa
- pri obračanju gumba za izbiro programa

Po potrebi lahko izključite zvočne signale; glej VSAKODNEVNA UPORABA (glej P19 6.13).

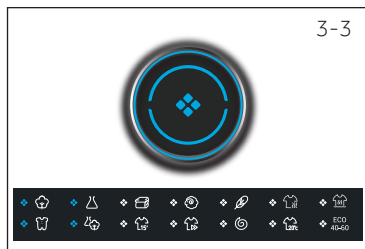
3.1 Gumb za »Vklop«

Nežno se dotaknite tega gumba (slika 3-2), da se vklopi, zaslon sveti, indikator gumba »Start/Premor« utripa. Za izklop ga pritisnite še enkrat in držite približno 2 sekundi. Če se čez nekaj časa ne aktivira noben element plošče ali program, se stroj samodejno izklopi.



3.2 Gumb za izbiro programa

Z obračanjem gumba (slika 3-3) lahko izberete enega od 14 programov, zasveti ustrezna LED, prikažejo se njegove privzete nastavitve.

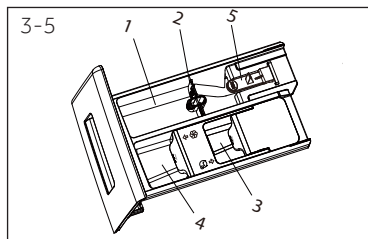


3.3 Zaslón

Zaslón (slika 3-4) prikazuje naslednje informacije:

- Čas pranja/sušenja
- Zakasnitev končnega časa
- Kode napak in servisne informacije
- Funkcijski gumbi in gumb »Start/Premor«





3.4 Predal za pralna sredstva

Odprite predal, in tam vidite naslednje sestavne dele (slika 3-5):

- 1: Predel za prašek ali tekoče pralno sredstvo
- 2: Loputa za določitev pralnega sredstva, dvignite za prašek, spustite za tekoče pralno sredstvo.
- 3: Predel za razkužilo.
- 4: Predel za mehčalec
- 5: Zaklepni jeziček, potisnite navzdol, da izvlečete predal.

Priporočilo o vrsti pralnega sredstva je primerno za različne temperature pranja, glejte priročnik pralnega sredstva (glejte P17).

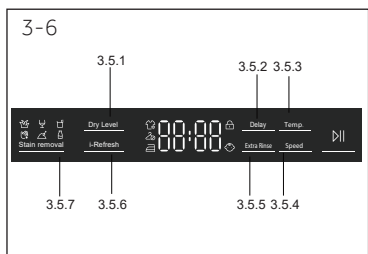
3.5 Funkcijski gumbi

Funkcijski gumbi (slika 3-6) omogočajo dodatne možnosti v izbranem programu pred zagonom programa. Prikažejo se ustrezni indikatorji.

Z izklopom aparata ali nastavitvijo novega programa so vse možnosti onemogočene.

Če ima gumb več možnosti, lahko želeno možnost izberete z zaporednim pritiskanjem gumba.

Z dotikom gumbov, ko je šibka svetloba, funkcija ni več izbrana; ko je močna svetloba, je funkcija izbrana.



i Opomba: Tovarniške nastavitve

Za najboljše rezultate v vsakem programu ima Haier natančno določene posebne privzete nastavitve. Če ni posebnih zahtev, so priporočljive privzete nastavitve.



3.5.1-Funkcijski gumb »Zakasnitev«

Pritisnite ta gumb (slika 3-7), da zaženete program z zakasnitvijo. Zakasnitev končnega časa je mogoče povečati v korakih po 30 minut od 0,5 do 24 ur. Na primer, display off 6:30 pomeni, da se bo cikel končal v 6 urah in 30 minutah. Dotaknite se gumba »Start/Pre-mor«, da aktivirate časovno zakasnitev. Ni na voljo za programe »Ožemanje«, »Osvežitev« in Eco 40-60. Zakasnitev mora biti daljša od časa izvajanja programa. V nasprotnem primeru se program takoj zažene.

i Opomba: Tekoče pralno sredstvo

Če uporabljate tekoče pralno sredstvo, ni priporočljivo, da aktivirate zakasnitev končnega časa.

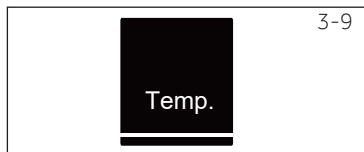


3.5.2-Funkcijski gumb »Dodatno izpiranje«

Pritisnite ta gumb (slika 3-8), da se perilo bolj intenzivno spere s svežo vodo. To je priporočljivo za ljudi z občutljivo kožo. Z večkratnim pritiskanjem gumba lahko izberete enega do tri dodatne cikle. Na zaslonu se prikažejo s P--1/P--2/P--3.

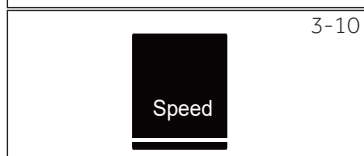
3.5.3-Funkcijski gumb »Temp.«

Pritisnite ta gumb (slika 3-9), da spremenite temperaturo pranja programa. Če ne sveti nobena vrednost (zaslon »--«), se voda ne bo segrela.



3.5.4 Funkcijski gumb »Hitrost«

Pritisnite ta gumb (slika 3-10), če želite spremeniti ali preklicati izbiro vrtljajev programa. Če na zaslonu ne sveti nobena vrednost(»0«) perila ne bo ožemalo.



3.5.5 Funkcijski gumb »Raven sušenja«

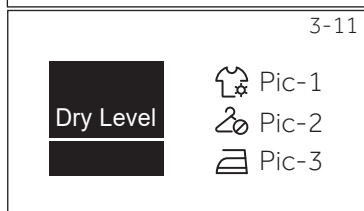
Pritisnite ta gumb (slika 3-11), spremeniti ali preklicati izbiro stopnje sušenja programa glede na potrebe. Slika-1 Slika-2 Slika-3

Slika-1: Dotaknite se gumba za sušenje, nato ta zasveti, kar pomeni, da lahko oblačila shranite neposredno po sušenju.

Slika-2: Dotaknite se gumba za sušenje, nato ta zasveti, kar pomeni, da lahko nosite oblačila neposredno po sušenju.

Slika-3: Dotaknite se gumba za sušenje, nato ta zasveti, kar pomeni, da bodo oblačila po sušenju primerna za likanje.

Slika-1/ Slika-2/ Slika-3: Prižge se hkrati, nato pa prikaže fiksni čas sušenja.



3.5.6 Funkcijski gumb »i-Refresh«

Pritisnite ta gumb (slika 3-12), da lahko izberete program, zasveti ikona i-Refresh in indikator na sredini gumba sveti. Uporabniki izberejo različen čas funkcije »i-Refresh« glede na svoje potrebe. Uporablja se za odstranjevanje vonjav, odstranjevanje prahu, odstranjevanje pršic in odstranjevanje vlage.



Opomba: i-Refresh nasveti

1. Pred i-Refresh zapnite gumbe in zadrge na oblačilih. Pri oblačilih z lepilno podlogo, dekoracijo (PU obloga, diamant, zaponka, zatič, kovinski okraske, premazi, obeski itd.), lepilom, dekorativnimi kovinskimi izdelki, bodite previdni.
2. Oblačila za nego i-Refresh morajo biti suha, če so oblačila mokra ali namočena, jih pred nego i-Refresh posušite na zraku, na primer, pri neposredno mokrih oblačilih in uporabi i-Refresh, obstaja nevarnost krčenja, deformacije.
3. Prosimo, da vnaprej zaščitite vezenja in okraske na površini oblačil z mehko krpo, da se ne poškodujejo površine oblačil.
4. Pri oblačilih s podporo (na primer krilo poročne obleke) pred zračnim pranjem vzemite ven podpore.
5. i-Refresh ima funkcijo odstranjevanja vonjav, ne brizgajte parfumov, osvežilcev itd.
6. Ne naložite preveč oblačil. Za najboljše rezultate se priporoča enkratna nega.
7. Po i-Refresh lahko na pragu vrat in oken ostane prah. Pravočasno obrišete vmesni sloj med okenskim okvirjem in steklom vrat.
8. Ni primeren za velike, prevlečene puloverje; primerno za nego majhnih puloverjev.

3-13

Stain removal

3.5.7 Gumb »Odstranjevanje madežev«

Pritisnite ta gumb (slika 3-13), da izberete posebnosti za madeže. Simboli so pojasnjeni v naslednji tabeli



Trava



Vino



Sok



Kri



Zemlja



Mleko

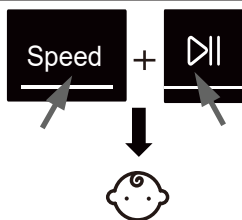
3-14



3.6 »Start/Premor« gumb

Pritisnite ta gumb (slika 3-14), da zaženete ali prekinete trenutno prikazani program. Med nastavitvijo programa in med izvajanjem programa sveti LED lučka nad gumbom, če je prekinjeno pa utripa.

3-15



3.7 Zaščita za otroke

Če izberete program in ga nato zaženete, držite gumba

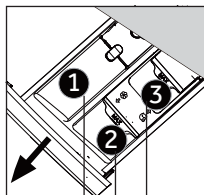
»Hitrost« in »Start/Premor« (slika 3-15) hkrati za 3 sekunde, da se blokirajo vsi elementi plošče pred vklopom, prikaz na plošči Za odklepanje se znova dotaknite dveh gumbov. Ko je zaščita za otroke aktivirana, zasveti indikator zaščite za otroke. Funkcija ni obvezna, ko stroj deluje.

3-16



Na zaslonu se prikaže **c1ot** (slika 3-16), če pritisnete gumb, ko je aktivirana zaščita za otroke. Sprememba ni izvedena.

• Da, ○ Opcijsko, / Ne



Predal za pralna sredstva, predel za:

- 1 Pralno sredstvo
2 Mehčalec ali negovalni izdelek
3 Razkužilo ³⁾

Programi	Maks. obremenitev ⁴⁾ v kg		Temperatura		Prednastavljeno				Vrsta blaga	Prednastavljena hitrost ožemanja v v vrt./min	Funkcija				
	pranje	sušenje	v °C ¹⁾	izbirno območje		1	2	3			Raven sušenja	i-Refresh (Osvežitev)	Dodatno izpiranje	Zakasnitev	Odstranjevanje madežev
	8/10/12	5/6/8	* do 90	40	• ○ ○	•	○	○	Bombaž	1400	•	•	•	•	•
	4/5/6	2,5/3/4	* do 60	40	• ○ ○	•	○	○	Sintetika ali mešane tkanine	1200	•	•	•	•	•
	2/2,5/3	/	* do 40	30	• / /	•	/	/	Prešita odeja	800	/	•	•	•	/
	2/2,5/3	/	* do 40	*	• / /	•	/	/	Strojno pralna tkanina iz volne ali z vsebnostjo volne	800	/	•	•	•	/
	2/2,5/3	/	* do 30	30	• / /	•	/	/	Občutljivo perilo in svila	600	/	•	•	•	/
	/	5/6/8	/	/	/ / /	/	/	/	Bombaž/ sintetika	/	•	/	/	/	/
	8/10/12	5/6/8	/	/	• ○ ○	•	○	○	Bombaž/ sintetika	1400	/	/	/	/	/
	4/5/6	2,5/3/4	* do 90	40	• ○ ○	•	○	○	Bombaž/ sintetika	1000	•	/	•	•	/
	8/10/12	4/5/6	* do 60	30	• ○ ○	•	○	○	Rahlo umazano perilo iz bombaža in sintetike	1000	•	/	•	•	•
	1 ²⁾	1	* do 40	*	• ○ /	•	○	/	Bombaž/ sintetika	1000	•	/	•	•	/
	8/10/12	4/5/6	* do 40	40	• ○ ○	•	○	○	Bombaž/ sintetika	1000	•	/	•	•	/
	8/10/12	5/6/8	/	/	/ / /	/	/	/	Vse tkanine	1000	•	/	/	/	/
	8/10/12	3/4/6	* do 20	20	• ○ ○	•	○	○	Bombaž	1000	•	/	•	•	/
ECO 40-60	8/10/12	/	/	/	• ○ ○	•	○	○	/	1400	/	/	/	/	/

* Voda ni segreta.

¹⁾ 90 °C temperaturo pranja izberite samo za posebne higienske zahteve.

²⁾ Zmanjšajte količino pralnega sredstva, ker je trajanje programa kratko.

³⁾ Ne uporabljajte kemičnih reakcij s pralnim sredstvom

⁴⁾ V zvezi s suhim perilom.

Oblika in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila zaradi izboljšanja kakovosti. Uporabnik pri programu i-Refresh ne sme dodati nobenih razkužil, pralnih sredstev ali mehčalcev

Navedene vrednosti porabe se lahko razlikujejo zaradi lokalnih pogojev.

Parameter		Programi			
		Eco 40-60*			Sintetika
Temperatura v °C		40 °C	60°C	60°C	40 °C
Maks. obremenitev v kg HWD80-B14979 HWD100-B14979 HWD120-B14979	Pranje	-	-	8/10/12	-
	Sušenje	-	-	5/6/8	-
Energija v kWh	Pranje, ožemanje in sušenje	-	-	5,6/6,8/7,9	-
	Samo za pranje in ožemanje	-	-	0,91/0,9/1,15	-
Voda v L	Pranje, ožemanje in sušenje	-	-	96/114/122	-
	Samo za pranje in ožemanje	-	-	49/62/65	-
Čas v h:min	Pranje in sušenje	-	-	11:15/11:55/ 11:25	-
Zmogljivost sušenja z ožemanjem v %		-	-	44/52/43	-

* Standardni program za označevanje z energijsko nalepko v skladu z EU 96/60

Vnesite evropski standardni preskusni postopek: Pranje: Izberite Eco 40-60, pogosto hitro pritisčajte hitrost 5 sekund. Ko lahko izberete temperaturno funkcijo, izberite temperaturo in največjo hitrost, pritisnite gumb Start.

Sušenje: Izberite Eco 40-60, pogosto hitro pritisčajte hitrost 5 sekund. Ko lahko izberete temperaturno funkcijo, izberite program za sušenje, pogosto pritisčajte raven sušenja 5 sekund, na zaslonu se prikaže »dr-5«, pritisnite gumb Start.

Standardni programi za bombaž Eco40-60* so primerni za čiščenje normalno umazane-ga bombažnega perila. So najučinkovitejši programi glede kombinirane porabe energije in vode za bombažno perilo. Temperatura uporabljene vode se lahko razlikuje od nazivne temperature cikla.



Opomba: Samodejno zaznavanje teže

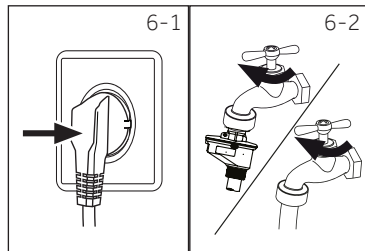
Aparat je opremljen s sistemom za prepoznavanje obremenitve. Pri nizki obremenitvi se bodo v nekaterih programih samodejno zmanjšali poraba energije, vode in čas pranja. Na zaslonu se prikaže **Auto**.

6.1 Napajanje

Pralni stroj priključite na napajanje (220 V do 240 V ~ / 50 Hz; slika 6-1). Glejte tudi razdelek NAMESTITEV.

6.2 Priključek za vodo

- ▶ Pred priključitvijo preverite čistočo in jasnost vodnega dotoka.
- ▶ Odprite pipo (slika 6-2).

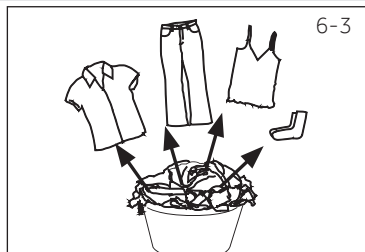


i Opomba: Tesnjenje

Pred uporabo preverite, ali puščajo spoji med pipo in dovodno cevjo, tako da odprete pipo.

6.3 Priprava perila

- ▶ Razvrstite oblačila glede na blago (bombaž, sintetika, volna ali svila) in glede na to, kako umazana so (slika 6-3). Bodite pozorni na oznako za nego na etiketah za pranje.
- ▶ Ločite bela oblačila od barvnih. Barvni tekstil najprej operite ročno, da preverite, če pušča barvo ali zbledi.
- ▶ Izpraznite žepe (ključi, kovanci itd.) in odstranite težje okrasne predmete (npr. broške).
- ▶ Oblačila brez robov, občutljiv in fino tkani tekstil, kot so fine zavese, je treba spraviti v pralno vrečko, za dobro nego tega občutljivega perila (boljše bi bilo ročno ali kemično čiščenje).
- ▶ Zaprite zadrge, pričvrstite trake na ježke in zaponke, poskrbite, da bodo gumbi tesno prišiti.
- ▶ Občutljivo blago, kot je perilo brez trdega roba, občutljivo spodnje perilo (Dessous) in majhne predmete, kot so nogavice, pasovi, modrčki itd. položite v vrečko za pranje.
- ▶ Razgrnite velike kose blaga, kot so posteljnina, posteljna pregrinjala itd.
- ▶ Kavbojke in potiskani, okrašeni ali barvno intenzivni tekstil obrnite navzven; po možnosti perite ločeno.



i Opomba: Posebni nasveti za sušenje

- ▶ Razvrstite oblačila glede na tkanino (bombaž, sintetika itd.) želeno raven sušenja in enako preostalo vlago. Sledite navodilom na nalepki za perilo in sušite samo perilo, ki je primerno za strojno sušenje.
- ▶ Pred sušenjem perilo zavrtite z največjo hitrostjo ožemanja.
- ▶ Ne prekoračite maks. obremenitve 6 kg.
- ▶ Zelo veliki kosi se ponavadi navijejo. Če perilo ni dovolj suho, ga zrahljajte in ponovno posušite s programom SUŠENJE.
- ▶ Še posebej občutljive tkanine, ki se zlahka skrčijo ali izgubijo obliko, pa tudi npr. svile, nogavic, spodnjega perila itd. ne smete sušiti v aparatu. Občutljiva oblačila dajte v vrečko za perilo, in poskrbite da jih ne preveč posušite.
- ▶ Jop in pletenin ne smete sušiti, da se izognete krčenju.

Tabela nege

Pranje

 Pralno do 95°C običajen postopek	 Pralno do 60°C običajen postopek	 Pralno do 60 °C postopek za občutljivo perilo
 Pralno do 40°C običajen postopek	 Pralno do 40°C postopek za občutljivo perilo	 Pralno do 40 °C postopek za zelo občutljivo perilo
 Pralno do 30°C običajen postopek	 Pralno do 30°C postopek za občutljivo perilo	 Pralno do 30°C postopek za zelo občutljivo perilo
 Ročno pranje maks. 40 °C	 Ne perite	

Beljenje

 Dovoljeno vsakršno beljenje	 Samo kisik/ neklorirano	 Ne uporabljajte belila
--	---	--

Sušenje

 Dovoljeno sušenje v sušilnem stroju običajna temperatura	 Dovoljeno sušenje v sušilnem stroju nižja temperatura	 Ni dovoljeno sušenje v sušilnem stroju
 Sušenje z obešanjem	 Sušenje v vodoravni legi	

Likanje

 Likajte pri najvišji temperaturi do 200 °C	 Likajte pri srednji temperaturi do 150 °C	 Likajte pri nizki temperaturi do 110 °C; brez pare (likanje s paro lahko povzroči nepopravljivo škodo)
 Ne likajte		

Profesionalna nega tekstila

 Kemično čiščenje s trikloretnom	 Kemično čiščenje z ogljikovodikom	 Kemično čiščenje prepovedano
 Profesionalno mokro čiščenje	 Prepovedano profesionalno mokro čiščenje	

6.4 Nalaganje perila v aparat

- ▶ Vstavite perilo kos za kosom
- ▶ Ne preobremenite Upoštevajte različno največjo obremenitev glede na programe! Pravilo za največjo obremenitev: Naj bo med tovorom perila in vrhom bobna petnajst centimetrov.
- ▶ Pazljivo zaprite vrata. Prepričajte se, da noben kos perila ni stisnjen v vratih.



POZOR!

Netekstilni predmeti, kot tudi majhni, ohlapni predmeti ali predmeti z ostrimi robovi lahko povzročijo okvare in poškodujejo oblačila in aparat.

6.5 Izbira pralnega sredstva

- Kakovost uporabljenega pralnega sredstva določa učinkovitost in zmogljivost pranja.
- Uporabljajte samo pralna sredstva, ki so odobrena za strojno pranje.
- Po potrebi uporabite posebne pralna sredstva, npr. za sintetične in volnene tkanine.
- Vedno upoštevajte priporočila proizvajalca pralnega sredstva.
- Ne uporabljajte sredstev za kemično čiščenje, kot je trikloretilen in podobni izdelki.

Izberite najboljše pralno sredstvo

Programi	Vrsta pralnega sredstva				
	Univerzalno	Za barvno perilo	Za občutljivo perilo	Posebno	Mehčalec
	T/P	T/P	-	-	o
	-	-	T/P	-	o
	-	-	T	T/P	-
	-	-	T/P	T/P	-
	-	-	-	T/P	-
	-	-	-	-	-
	T/P	T/P	-	-	o
	T/P	T/P	-	-	o
	T/P	T/P	-	-	o
	T	T	-	-	o
	T/P	T/P	-	-	o
	-	-	-	-	-
	T/P	T/P	-	-	o
ECO 40-60	T/P	T/P	-	-	-

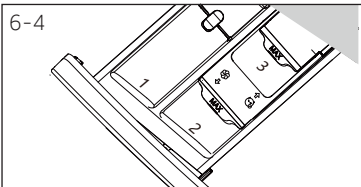
T = gel-/ tekoče pralno sredstvo P = pralni prašek O = opcijsko - = ne

Če uporabljate tekoče pralno sredstvo, ni priporočljivo, da aktivirate časovni zamik.

Priporočamo uporabo:

- Pralni prašek: 20 °C do 90 °C (najboljša uporaba: 40-60 °C)
- Pralno sredstvo za barvno: 20 °C do 60 °C (najboljša uporaba: 30-60 °C)
- Pralno sredstvo za volno/občutljivo: 20 °C do 30 °C (= najboljša uporaba:)

* 90 °C temperaturo pranja izberite samo za posebne higienske zahteve.



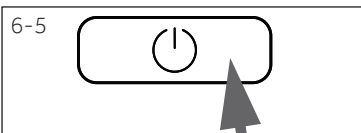
6.6 Dodajanje pralnega sredstva

1. Izvlecite predal za pralna sredstva.
2. Potrebne kemikalije vstavite v ustrezne predele (slika 6-4)
3. Predal nežno potisnite nazaj.



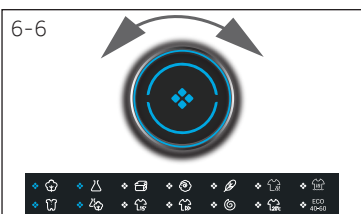
Opomba:

- ▶ Odstranite ostanke pralnega sredstva pred naslednjim ciklom pranja iz predala za pralna sredstva.
- ▶ Ne uporabljajte pralnega sredstva ali mehčalca prekomerno.
- ▶ Upoštevajte navodila na embalaži pralnega sredstva.
- ▶ Pralno sredstvo vedno dodajte tik pred začetkom pranja.
- ▶ Koncentrirano tekoče pralno sredstvo je treba pred dodajanjem razredčiti.
- ▶ Ne uporabljajte tekočega pralnega sredstva, če je izbrano »Zakasnitev«.
- ▶ Previdno izberite nastavitve programa glede na simbole za nego na vseh etiketah perila in v skladu s tabelo programov.



6.7 Vklp aparata

Za vklop aparata pritisnite gumb »Vklp« (slika 6-5). LED lučka gumba »Start/Premor« utripa.



6.8 Izbira programa

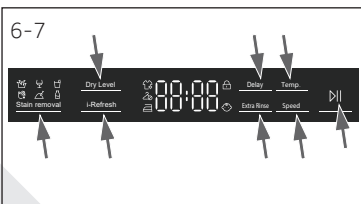
Za najboljše rezultate pranja izberite program, ki ustreza stopnji umazanosti in vrsti perila.

Obrnite gumb za izbiro programa (slika 6-6), da izberete pravi program. Zasveti LED lučka za sorodni program in prikažejo se privzete nastavitve.



Opomba: Odstranjevanje vonjav

Pred prvo uporabo priporočamo zagon programa »BOMBAŽ + 90 °C« + 600 vrt./min brez obremenitve in majhno količino pralnega sredstva v predelu pralnega sredstva (2) ali posebno čistilo za odstranjevanje morebitnih ostankov.



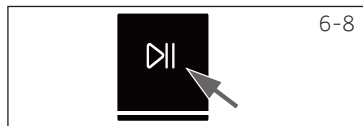
6.9 Dodajte posamezne izbire

Izberite zahtevane možnosti in nastavitve (slika 6-7); glejte UPRAVLJALNA PLOŠČA.

6.10 Zagon programa pranja

Pritisnite gumb »Start/Premor« za zagon (slika 6-8). LED lučka gumba »Start/Premor« neha utripati in ne- prekinjeno sveti.

Aparat deluje v skladu s trenutnimi nastavitvami. Spre- membe so možne samo s preklicem programa.



6.11 Prekinitev/preklic programa pranja

Če želite prekiniti program, ki se izvaja, previdno pritisnite »Start/Premor«. LED lučka nad gumbom utripa. Znova pritisnite, za nadaljevanje.

Preklic izvajanega programa in vseh njegovih posameznih nastavitev

1. Pritisnite gumb »Start/Premor«, za prekinitev izvajanega programa.
2. Za izklop aparata za približno 2 sekundi pritisnite tipko »Vklop«.
3. Pritisnite gumb »Vklop« da vklopite aparat, zaženite program »Ožemanje« in izberite »brez Hitrosti« (lučke za hitrost ne svetijo), za odvajanje vode.
4. Zaprite program za ponovni zagon aparata, izberite nov program in ga zaženite.

6.12 Po pranju



Opomba: Blokada vrat

- Iz varnostnih razlogov so vrata med pranjem delno zaklenjena. Vrata je mogoče odpreti le na koncu programa ali potem, ko je bil program pravilno preklican (glejte opis zgoraj).
- V primeru visokega nivoja vode, visoke temperature vode in med ožemanjem, vrata ni mogoče odpreti; prikaže se **Loc l-**.

1. Na koncu cikla programa se prikaže **End**.
2. Aparat se samodejno izklopi.
3. Čim prej odstranite perilo, da ga boste lažje pospravili in da preprečite še večje meč- kanje.
4. Izklopite dovod vode.
5. Odklopite napajalni kabel.
6. Odprite vrata, da preprečite nastanek vlage in vonjav. Pustite ta odprta, medtem ko se aparat ne uporablja.



Opomba: Način pripravljenosti/način varčevanja z energijo

Vklopljen aparat bo prešel v stanje pripravljenosti, če ne bo aktiviran v 2 minutah pred za- gonom programa ali ob koncu programa. Zaslona se izklopi. To prihrani energijo. Če želite prekiniti stanje pripravljenosti, pritisnite gumb »Vklop«.



Opomba: Cikel hlajenja pri sušenju

Zadnji del sušilnega cikla poteka brez toplote, da se zagotovi, da ostanejo oblačila pri temperaturi, ki jih ne poškoduje.

6.13 Vključite ali izključite zvočni signal

Po potrebi lahko izključite zvočni signal:

1. Vklopite aparat.
2. Izberite program MEŠANO.
3. Pritisnite gumba »Zakasnitev« in »Temp«, za približno 3 sekunde. Prikazano bo »bEEP OFF« zvočni signal pa bo deaktiviran. Za vklop zvočnega signala ponovno pritisnite ta dva gumba hkrati. Prikazano bo »bEEP ON«.



Okoljsko odgovorna uporaba

Pranje

- ▶ Da bi kar najbolje izkoristili energijo, vodo, pralno sredstvo in čas, uporabite priporočeno največjo dovoljeno obremenitev.
- ▶ Ne preobremenite (razdalja širine roke nad perilom).
- ▶ Za rahlo umazano perilo izberite program Hitro 15'.
- ▶ Dodajte točne odmerke vsakega pralnega sredstva.
- ▶ Izberite najnižjo primerno temperaturo pranja - sodobna pralna sredstva učinkovito čistijo pod 60 °C.
- ▶ Zvišajte privzete nastavitve samo zaradi močnih madežev.
- ▶ Če želite zatem uporabiti program sušenja, perilo ožemajte z največjo hitrostjo ožemanja.

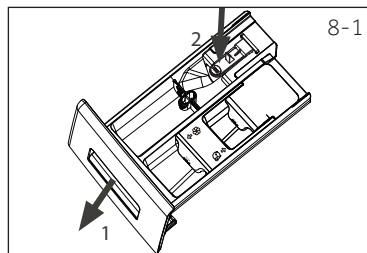
Sušenje

- ▶ Največja dovoljena količina obremenitve je 5/6/8 kg.
- ▶ Pred začetkom programa sušenja perilo zrahljajte.
- ▶ Med pranjem ne uporabljajte mehčalca, ker bo perilo v programu sušenja postalo mehko in rahlo.

8.1 Čiščenje predala za pralna sredstva

Vedno poskrbite, da ni ostankov pralnega sredstva. Redno čistite predal (slika 8-1):

1. Izvlecite predal, dokler se ne ustavi.
2. Pritisnite gumb za sprostitvev in odstranite predal.
3. Predal sperite z vodo, dokler ni čist, in ga nato vstavite nazaj v aparat.



8.2 Čiščenje stroja

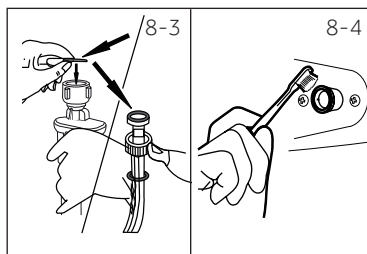
- Med čiščenjem in vzdrževanjem stroj izključite.
- Za čiščenje ohišja stroja (slika 8-2) in gumijastih delov uporabite mehko krpo in tekoče milo.
- Ne uporabljajte organskih kemikalij ali jedkih topil.



8.3 Ventil za dovod vode in filter dovodnega ventila

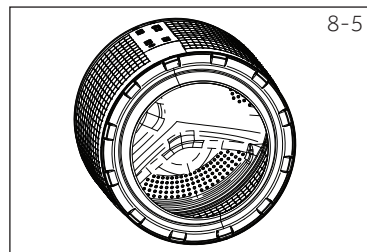
Da preprečite blokado dovoda vode s trdnimi snovmi, kot je apno, redno čistite filter dovodnega ventila.

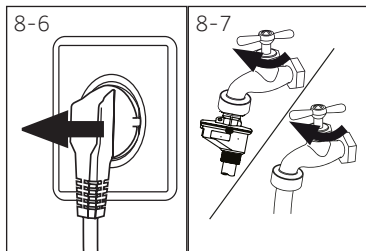
- Odklopite napajalni kabel in izklopite dovod vode.
- Odvijte dovodno cev za vodo na zadnji strani (slika 8-3) aparata in na pipi.
- Filtre sperite z vodo in krtačo (slika 8-4).
- Vstavite filter in namestite dovodno cev.



8.4 Čiščenje bobna

- Iz bobna odstranite nenamerno oprane predmete, zlasti kovinske dele, kot so žbljički, kovanci itd. (slika 8-5), ker lahko povzročijo rjaste madeže in škodo.
- Za odstranjevanje rjastih madežev uporabite čistilo, ki ne vsebuje klora. Upoštevajte opozorilne nasvete proizvajalca čistil.
- Za čiščenje ne uporabljajte trdih predmetov ali kovinske volne.



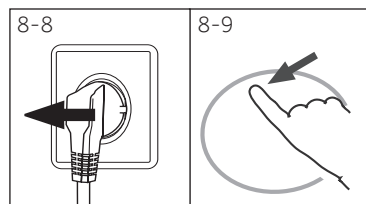


8.5 Dolga obdobja neuporabe

Če aparat dlje časa ni v uporabi:

1. Izvlecite električni vtič (slika 8-6).
2. Izklopite dovod vode (slika 8-7).
3. Odprite vrata, da preprečite nastanek vlage in vonjav. Pustite vrata odprta, medtem ko se aparat ne uporablja.

Pred naslednjo uporabo pozorno preverite napajalni kabel, dovod vode in odtočno cev. Prepričajte se, da je vse pravilno nameščeno in da ni puščanja.



8.6 Filter črpalke

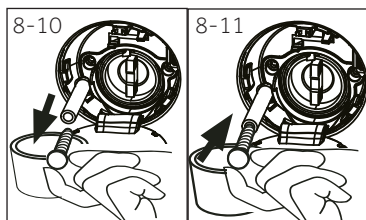
Očistite filter enkrat mesečno in preverite filter črpalke, na primer, če aparat:

- ▶ Ne odvaja vode.
- ▶ Ne ožema.
- ▶ Med delom povzroča nenavaden hrup.

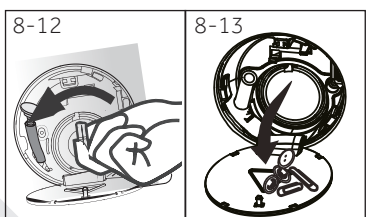


OPOZORILO!

Nevarnost opeklin! Voda v filtru črpalke je lahko zelo vroča! Pred kakršnim koli ukrepom se prepričajte, da se je voda ohladila.

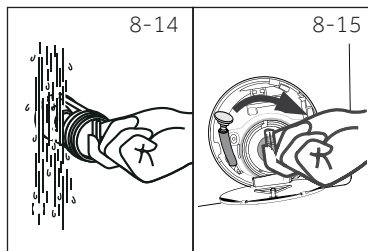


1. Izklopite in izključite stroj (slika 8-8).
2. Odprite servisno loputo. Uporabite lahko kovanec ali izvijač (slika 8-9).
3. Priskrbite ravno posodo za zajemanje vode, ki odteče (slika 8-10). Lahko bi bila večja količina!
4. Izvlecite odtočno cev ven in jo držite nad posodo (slika 8-10).
5. Vzemite tesnilni čep iz odtočne cevi (slika 8-10).
6. Po popolnem odvodnjavanju zaprite odtočno cev (slika 8-11) in jo potisnite nazaj v stroj.



7. Odvijte in odstranite filter črpalke v nasprotni smeri urnega kazalca (slika 8-12).
8. Odstranite nečistoče in umazanijo (slika 8-13).

9. Previdno očistite filter črpalke, npr. s tekočo vodo (slika 8-14).
10. Temeljito pritrdite nazaj (slika 8-15).
11. Zaprite servisno loputo.

**POZOR!**

- ▶ Tesnilo filtra črpalke mora biti čisto in nepoškodovano. Če pokrov ni tesno pravit, lahko voda uhaja.
- ▶ Filter mora biti nameščen pravilno, sicer lahko pride do puščanja.

Veliko težav lahko odpravite sami, brez strokovnega znanja. V primeru težav preverite vse prikazane možnosti in upoštevajte spodnja navodila, preden se obrnete na poprodajni servis. Glejte **PODPORA STRANKAM**.



OPOZORILO!

- ▶ Pred vzdrževanjem izklopite aparat in odklopite napajalni vtič iz napajalne vtičnice.
- ▶ Električno opremo lahko servisirajo samo usposobljeni električarji, saj lahko neustrezna popravila posledično povzročijo veliko škodo.
- ▶ Poškodovani napajalni kabel sme zamenjati samo proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljene osebe, da se izognete nevarnosti.

9.1 Informacijske oznake

Naslednje oznake so prikazane samo za informacije, ki se nanašajo na cikel pranja. Ni potrebno izvajati nobenih ukrepov.

Oznaka	Pomen
01:25	Preostali čas cikla pranja je 1 ura in 25 minut
06:30	Preostali čas cikla pranja, vključno z izbrano zakasnitvijo končnega časa, je 6 ur in 30 minut
Auto	Samodejno zaznavanje obremenitve deluje.
End	Cikel pranja je končan. Aparat se samodejno izklopi.
Child -	Zaščita za otroke je aktivirana.
Lock -	Vrata so zaprta zaradi visokega nivoja vode, visoke temperature vode ali cikla ožemanja.
beep OFF	Zvočni signal je izključen
beep On	Zvočni signal je vključen

9.2 Odpravljanje težav z oznakami na zaslonu

Težava	Vzrok	Rešitev
CLrFLtr	Napaka pri odvajanju vode, voda v 6 minutah ni popolnoma odtočena.	- Očistite filter črpalke. - Preverite namestitev odtočne cevi.
E2	Napaka pri blokadi	Zaprte vrata pravilno.
E4	- Nivo vode ni dosežen po 8 minutah. - Voda zastaja v odtočni cevi	- Prepričajte se, da je pipa popolnoma odprta in da je tlak vode normalen. - Preverite namestitev odtočne cevi.
EB	Napaka preliva vode.	Obrnite se na servisno službo.
F3	Napaka senzorja temperature.	Obrnite se na servisno službo.

Težava	Vzrok	Rešitev
F4	• Napaka ogrevanja.	• Obrnite se na servisno službo.
F7	• Napaka motorja.	• Obrnite se na servisno službo.
F9	• Napaka senzorja temperature sušenja	• Obrnite se na servisno službo.
FA	• Napaka senzorja nivoja vode.	• Obrnite se na servisno službo.
FE1 ali FE2 FE3	• Neobičajna napaka pri komunikaciji	• Obrnite se na servisno službo.
Fd	• Napaka grelnega elementa za sušenje	• Obrnite se na servisno službo.
FE	• Napaka motorja za sušenje	• Obrnite se na servisno službo.
E12	• Raven vode pri sušenju je previsoka.	• Obrnite se na servisno službo.
Unb	• Napaka neuravnotežene obremenitve.	• Preverite in uravnotežite tovor perila v bobnu. Zmanjšajte obremenitev.
Fb	• Neobičajno prelivanje vode	• Obrnite se na servisno službo.
E5	• Napaka pri odvodnjavanju. Voda se v 1 minuti ne odtoči v celoti (program i-Refresh	• Očistite filter črpalke. • Preverite namestitev odtočne cevi.

9.3 Odpravljanje težav brez kode na zaslonu

Težava	Vzrok	Rešitev
Aparat ne deluje.	• Program se še ni zagnal. • Vrata niso pravilno zaprta. • Aparat ni bil vklopljen. • Izpad električne energije. • Zaščita za otroke je aktivirana.	• Preverite program in ga zaženite. • Zaprite vrata pravilno. • Vključite stroj. • Preverite napajanje. • Izključite zaščito za otroke.
Aparat se ne napolni z vodo.	• Ni vode. • Cev za dovod je prepognjena. • Filter dovodne cevi je zamašen. • Tlak vode je manjši od 0,03 MPa. • Vrata niso pravilno zaprta. • Okvara oskrbe z vodo.	• Preverite pipo za vodo. • Preverite dovodno cev. • Odmašite filter dovodne cevi. • Preverite tlak vode. • Zaprite vrata pravilno. • Zagotovite oskrbo z vodo.
Aparat se med polnjenjem izprazni.	• Višina odtočne cevi je pod 80 cm. • Konec odtočne cevi lahko sega v vodo.	• Poskrbite, da je odtočna cev pravilno nameščena. • Poskrbite, da odtočna cev ni v vodi.

Težava	Vzrok	Rešitev
Napaka pri odvajanju vode	• Odtočna cev je zamašena. • Filter črpalke je zamašen. • Konec odtočne cevi je nad 100 cm nad tlemi.	• Odmašite odtočno cev • Očistite filter črpalke. • Poskrbite, da je odtočna cev pravilno nameščena.
Močne vibracije med ožemanjem.	• Niso odstranjena vsi transportna varovala. • Aparat nima stabilnega položaja. • Obremenitev stroja ni pravilna.	• Odstranite vsa transportna varovala. • Poskrbite za trdno podlago in izravnani položaj. • Preverite težo in ravnotežje bremena.
Delovanje se ustavi pred zaključkom pranja.	• Okvara oskrbe z vodo ali elektrike.	• Preverite napajanje in oskrbo z vodo.
Delovanje se za nekaj časa ustavi.	• Aparat prikaže kodo napake. • Težava zaradi obremenitve. • Program izvaja cikel namakanja.	• Upoštevajte prikazane kode. • Zmanjšajte ali prilagodite obremenitev. • Preključite program in ponovno zaženite.
V bobnu in/ali predalu za pralna sredstva je prekomerna pena.	• Pralno sredstvo ni primerno. • Prekomerna uporaba pralnega sredstva.	• Preverite priporočila za pralna sredstva. • Zmanjšajte količino pralnega sredstva.
Samodejna nastavitve časa pranja.	• Trajanje programa pranja bo prilagojeno.	• To je normalno in ne vpliva na funkcionalnost.
Napaka ožemanja.	• Neenakomerna razporeditev perila.	• Preverite obremenitev stroja in perila ter znova zaženite program ožemanja.
Nezadovoljiv rezultat pranja.	• Stopnja umazanosti se ne ujema z izbranim programom. • Količina pralnega sredstva ni bila zadostna. • Presežena je bila največja obremenitev. • V bobnu je bilo perilo neenakomerno razporejeno.	• Izberite drug program. • Izberite pralno sredstvo v skladu s stopnjo umazanosti in v skladu s specifikacijami proizvajalca. • Zmanjšajte obremenitev. • Zrhljajte perilo.
Na perilu so ostanki pralnega praška.	• Netopni delci pralnega sredstva lahko ostanejo kot bele lise na perilu.	• Izvedite dodatno izpiranje. • Poskusite skrajšati madeže s suhega perila. • Izberite drugo pralno sredstvo.
Perilo ima sive madeže.	• Povzročene od maščob, kot so olja, kreme ali mazila.	• Perilo predhodno obdelajte s posebnim čistilom.



Opomba: Nastanek pene

Če med vrtenjem nastane preveč pene, se motor ustavi in se aktivira odtočna črpalka za 90 sekund. Če odstranjevanje pene ne uspe do 3-krat, se program konča brez ožemanja.

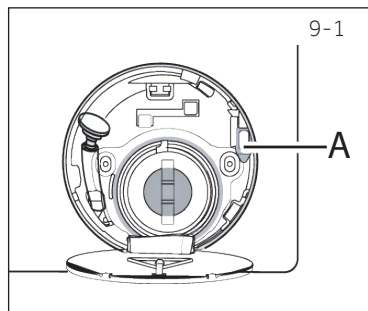
Če se obvestila o napakah pojavijo tudi po ukrepih, izklopite aparat, odklopite napajanje in se obrnite na podporo za stranke.

9.4 V primeru izpada električne energije

Shrani se trenutni program in njegova nastavitve.

Ko se oskrba z energijo znova vzpostavi, se bo delovanje nadaljevalo.

Če izpad električne energije prekine obratovalni program pranja, so vrata mehansko blokirana. Da pobere ven perilo, v steklenem oknu vrat ne smete videti vode - Nevarnost opeklin! Nivo vode je treba znižati, kot je opisano v »Filter črpalke«. Šele nato povlecite ročico (A) pod servisno loputo (slika 9-1), dokler se vrata ne odklenejo z nežnim klikom. Nato zopet pritrdite vse dele.



Opomba: Odklepanje vrat

Ko je pralni stroj v varnem stanju (nivo vode pod oknom na določeni razdalji, temperatura bobna pod 55 °C, notranji boben se ni obrnil), lahko odklenete vrata stroja.

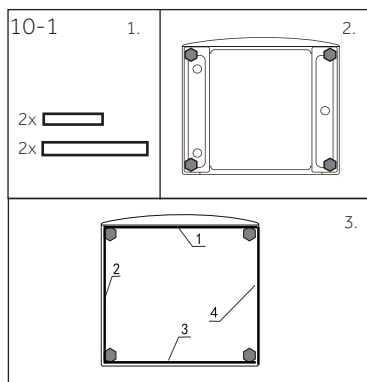
10.1 Priprava

- ▶ Vzemite aparat iz embalaže.
- ▶ Odstranite ves embalažni material, vključno s polistirensko podlago, hranite ga izven dosega otrok. Med odpiranjem embalaže so na plastični vrečki in oknu lahko vidne kapljice vode. Ta normalni pojav je rezultat vodnih testov v tovarni.



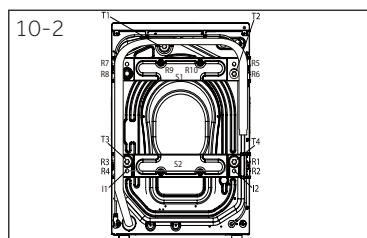
Opomba: Odstranjevanje embalaže

Vsa embalaža mora biti zunaj dosega otrok. Zavrzite jo na okolju prijazen način.



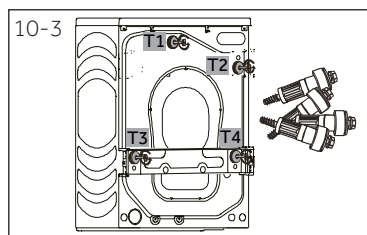
10.2 POLJUBNO: Namestite blazinice za zmanjšanje hrupa

1. Ko odprete krčljivo embalažo, boste našli nekaj blazinic za zmanjšanje hrupa. Te se uporabljajo za zmanjšanje hrupa. (Slika 10-1)
2. Pralni stroj položite na stran, okno obrnjeno navzgor, spodnja stran proti uporabniku.
3. Izvlecite blazinice za zmanjšanje hrupa in odstranite obojestransko lepilno zaščitno folijo; prilepite okoli dna; blazinice za zmanjšanje hrupa pod ohišje pralnega stroja, kot je prikazano na sliki 3. (dve daljši blazinici v položaju 1 in 3, dve krajši blazinici v položaju 2 in 4). Nazadnje ponovno postavite stroj.



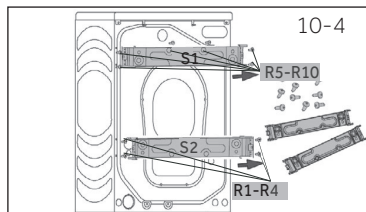
10.3 Odstranite transportna varovala

Transportna varovala na zadnji strani so zasnovana za vpenjanje protivibracijskih komponent znotraj naprave med prevozom, da se preprečijo notranje poškodbe. Pred uporabo je treba odstraniti vse elemente (I, R, S in T, slika 10-2).

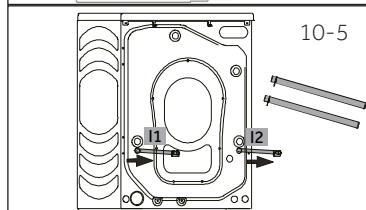


1. Odstranite vsa 4 varovala (T1 - T4) (slika 10-3).

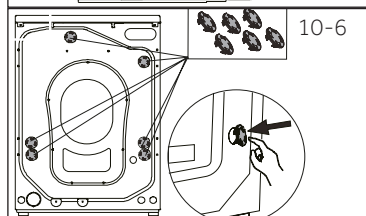
2. Odstranite 10 vijakov (R1 - R10) z ojačitve spodnjega dela hrbta. S stroja odstranite ojačitve (S1 in S2). * HW100/120-B14979 Odstranite 4 vijake (R1 - R4) z ojačitve spodnjega dela hrbta. S stroja odstranite ojačitve (S2). * HW80-B14979 (slika 10-4).



3. Izvlecite 2 železni palici I1 in I2 (slika 10-5)



4. 6 levih lukenj zapolnite s zapornimi čepi (slika 10-6).



Opomba: Hranite na varnem

Transportna varovala shranite na varno mesto za kasnejšo uporabo. Kadar je treba aparat premakniti, najprej ponovno namestite varovala.

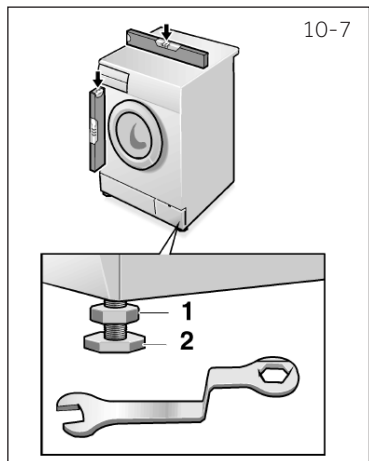
10.4 Premikanje aparata

Če želite stroj premakniti na oddaljeno mesto, zamenjajte transportne vijake, odstranjene pred namestitvijo, da preprečite poškodbe:

10.5 Poravnava aparata

Prilagodite vse nogice (slika 10-7), da dosežete popolnoma raven položaj. To bo zmanjšalo vibracije in s tem tudi hrup med uporabo. Prav tako bo zmanjšalo obrabo. Za nastavitev priporočamo uporabo vodne tehnice. Tla naj bodo čim bolj stabilna in ravna.

1. S pomočjo ključa popustite matico (1).
2. Nastavite višino z obračanjem nogice (2).
3. Zategnite matico (1) proti ohišju.



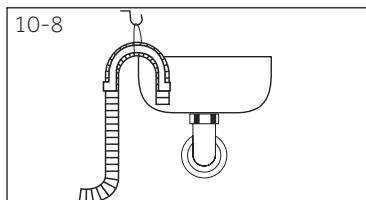
10.6 Priključek za odvod vode

Odtočno cev pravilno pritrdite na napeljavo. Cev mora na eni točki doseči višino med 80 in 100 cm nad spodnjo črto aparata! Če je mogoče, vedno imejte odtočno cev, pritrjeno na sponko na napravi.



OPOZORILO!

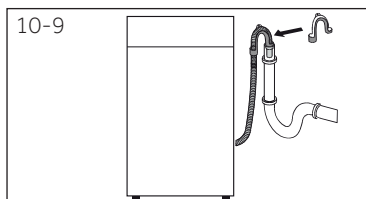
- ▶ Za povezavo uporabite samo priložen komplet cevi.
- ▶ Nikoli ne uporabljajte starih cevi!
- ▶ Priključite samo na oskrbo s hladno vodo.
- ▶ Pred priključitvijo preverite, ali je voda čista in bistra.



Možne so naslednje povezave:

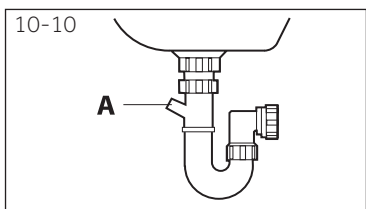
10.6.1 Odtočna cev v umivalnik

- ▶ Odtočno cev obesite z U-oporo čez rob umivalnika z ustrezno velikostjo (slika 10-8).
- ▶ U-oporo zaščitite pred zdrsom.



10.6.2 Odtočna cev do priključka za odpadno vodo

- ▶ Notranji premer cevi z odprtino za odzračevanje mora biti najmanj 40 mm.
- ▶ Postavite odtočno cev za približno 80-100 mm v cev za odpadno vodo.
- ▶ Pritrdite U-oporo in jo ustrezno pritrdite (slika 10-9).



10.6.3 Odtočna cev do priključka za umivalnik

- ▶ Spoj mora biti nad sifonom
- ▶ Cevni priključek je običajno zaprt s čepom (A). To je treba odstraniti, da preprečite kakršno koli okvaro (slika 10-10).
- ▶ Odtočno cev pritrdite s sponko.



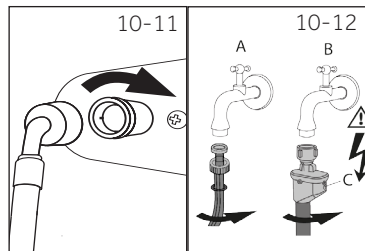
POZOR!

- ▶ Odtočna cev ne sme biti potopljena v vodo, mora biti dobro pritrjena in da ne pušča. Če je odtočna cev nameščena na tleh ali če je cev na višini manj kot 80 cm, bo pralni stroj med polnjenjem (zastajanje vode) neprekinjeno odvajal vodo.
- ▶ Odtočne cevi se ne sme podaljšati. Po potrebi se obrnite na servisno službo.

10.7 Priključek za dovod vode

Prepričajte se, da so tesnila vstavljena.

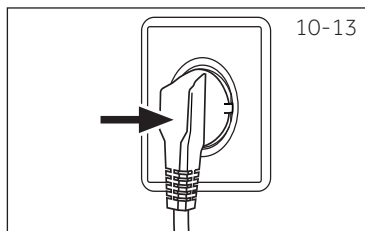
1. Cev za dovod vode s kotnim koncem priključite na aparat (slika 10-11. Vijačni spoj privijte ročno.)
2. Drugi konec priključite na vodno pipo z 3/4" navojem (slika 10-12).



10.8 Električni priklop

Pred vsako priključitvijo preverite, ali:

- ▶ napajanje, vtičnica in varovalka ustrezajo tipski plošči.
- ▶ je vtičnica ozemljena in se ne uporablja razdelilec ali podaljšek.
- ▶ napajalni vtič in vtičnica sta popolnoma skladna.
- ▶ **Samo v ZK:** ZK vtič ustreza standardu BS1363A.



Vtič vtaknite v vtičnico (slika 10-13).



OPOZORILO!

- ▶ Vedno se prepričajte, da so vsi priključki (napajanje, odtočna cev in dovodna cev) čvrsti, suhi in brez puščanja!
- ▶ Pazite, da se ti deli ne zdrobijo, prepognejo ali zvijejo
- ▶ Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati serviser (glejte garancijski list), da se izognete nevarnosti.

11.1 Podatkovni list izdelka v skladu z uredbo EU št. 1061/2010

Blagovna znamka	Haier		
Identifikator modela	HWD-80-B14979	HWD-100-B14979	HWD-120-B14979
Razred energijske učinkovitosti ¹⁾	B	A	A
Poraba energije za pranje, ožemanje in sušenje s standardnimi programi za bombaž ²⁾ v kW · h/celoten obratovalni cikel ³⁾	5,6	6,8	7,9
Poraba energije za pranje, ožemanje standardnimi programi pranja bombaža ²⁾ v kW · h/cikel pranja ³⁾	0,91	0,9	1,15
Razred učinkovitosti pranja ¹⁾	B	A	A
Preostala voda po ožemanju pri standardnem ciklu pranja bombaža pri 60 °C ²⁾ v %	44	52	43
Največja hitrost ožemanja pri standardnem ciklu pranja bombaža 60 °C ²⁾ v vrt/min	1370	1390	1400
Kapaciteta pranja za standardni cikel pranja bombaža 60 °C (brez sušenja) ²⁾ v kg.	8	10	12
Kapaciteta sušenja za standardni cikel sušenja "sušenje bombaža" ²⁾ v kg	5	6	8
Poraba vode za pranje, ožemanje in sušenje ²⁾ v L/celoten cikel delovanja	96	114	122
Poraba vode za pranje, samo ožemanje ²⁾ v L/celoten cikel delovanja	49	62	65
Čas pranja in sušenja. Čas programa za celoten obratovalni cikel v min	675	715	685
Predvidena letna poraba za štiričlansko gospodinjstvo, ki vedno uporablja sušenje (200 ciklov) v kW · h	1120	1360	1580
Predvidena letna poraba za štiričlansko gospodinjstvo, ki nikoli ne uporablja sušenja (200 ciklov) v kW · h	182	180	230
Hrup med pranjem, ožemanjem in sušenjem pri standardnem programu za bombaž ²⁾ v dB (A) re 1pW	55/73/63	55/72/61	53/72/59

- 1) Razred G je najmanj učinkovit, razred A pa najučinkovitejši.
- 2) Vnesite evropski standardni preskusni postopek:
Pranje: Izberite Eco 40-60, pogosto hitro pritiskajte hitrost 5 sekund. Ko se prikaže temperaturna funkcija, izberite temperaturo in največjo hitrost, pritisnite gumb Start.
Sušenje: Izberite Eco 40-60, pogosto hitro pritiskajte hitrost 5 sekund. Ko se prikaže temperaturna funkcija, izberite program za sušenje, pogosto pritiskajte raven sušenja 5 sekund, na zaslonu se prikaže »d-4«, pritisnite gumb Start.
- 3) Dejanska poraba energije na cikel je odvisna od načina uporabe aparata.

11.2 Dodatni tehnični podatki

HWD80-B14979 / HWD100-B14979 / HWD120-B14979	
Dimenzije (VxŠxG v mm)	850x460x595 / 850x530x595 / 850x600x595
Napetost v V	220-240 V~/50Hz
Tok v A	10
Največja moč v W	2000
Tlak vode v MPa	$0.03 \leq P \leq 1$
Neto teža v kg	75/81/85

11.3 Standardi in direktive

Ta izdelek izpolnjuje zahteve vseh veljavnih direktiv ES in ustreznih usklajenih standardov, ki so zahtevani za oznako CE.

Priporočamo, da se obrnete na našo podporo za stranke Haier in uporabo originalnih nadomestnih delov.

Če imate težavo z aparatom, najprej preberite razdelek ODPRAVLJANJE TEŽAV.

Če tam ne najdete rešitve, se obrnite na

- ▶ lokalnega prodajalca ali
- ▶ obiščite razdelek Servis in podpora na spletnem mestu www.haier.com, kjer so navedene telefonske številke in pogosta vprašanja in kjer lahko aktivirate servisni zahtevek.

Ko se obrnete na naš servis, morate imeti na voljo naslednje podatke.

Podatki so navedeni na ploščici s podatki.

Model _____ Serijska št. _____

V primeru uveljavljanja garancije preverite tudi garancijsko kartico, ki je bila priložena izdelku.

Za splošna poslovna vprašanja uporabite naše spodnje naslove v Evropi:

Evropski naslovi podjetja Haier			
Država*	Poštni naslov	Država*	Poštni naslov
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIJA	Francija	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIJA
Španija Portugalska	Haier Iberia SL Str. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	Belgija – FR Belgija – NL Nizozemska Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Nemčija Avstrija	Haier Germany GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NEMČIJA	Poljska Češka Madžarska Grčija Romunija Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLJSKA
Združeno kraljestvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Združeno Kraljestvo		

*Če želite več informacij, obiščite www.haier.com

Haier